

ترجمان القرآن

پروفیسر چوہدری عبدالحمید
پروفیسر حانہ اسرائیل فاروقی

آیت نمبر ۳۸

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ (البقرہ: ۳۸)

ترجمہ: اور اس دن سے ڈرو جب کوئی شخص کسی کے کام نہیں آئے گا۔ کسی کی سفارش منظور نہیں کی جائے گی اور نہ ہی کسی سے کسی طرح کا بدلہ قبول ہوگا۔ نہ ہی لوگ (کسی اور طرح) مدد حاصل کر سکیں گے۔

ہمارے پیغمبر ہمیں چھڑالیں گے!

مذکورہ اعلان اللہ تعالیٰ کی طرف سے بنی اسرائیل کے اس دعوے کی تردید ہے جس میں وہ کہتے تھے کہ ہم چاہے کتنے ہی گناہ کرتے رہیں، ہمارے باپ دلاوا اور پیغمبر ہمیں اللہ تعالیٰ کے عذاب سے بچالیں گے۔ بنی اسرائیل کے اس دعوے سے مکمل ممانعت رکھتے ہوئے اسی دعویٰ کے الفاظ آج کل ایک گروہ کے ہونٹوں سے یوں ادا ہوتے ہیں۔

”ہم عشق رسول صلی اللہ علیہ وسلم سے سرشار ہیں۔ ہم احکامات نبویہ صلی اللہ علیہ وسلم کی چاہے کتنی حکم عدولی کرتے رہیں۔ آخر کار نبی رحمت صلی اللہ علیہ وسلم ہماری محبت اور عشق کو ملحوظ خاطر رکھتے ہوئے اللہ تعالیٰ کے عذاب سے بچالیں گے۔“

اس دن کوئی کسی کے کام نہیں آئے گا

اللہ تعالیٰ ایسے فکری مغالطے کے شکار انسانوں کو بار بار اپنا حکم سناتے ہوئے فرماتے ہیں

وَلَا تُزِرُّ وَازِرَةً وَزِرًا آخِرَىٰ (سورہ فاطر: ۱۸)

ترجمہ : اور کوئی شخص کسی کے (گناہ کا) بوجھ نہیں اٹھائے گا۔

دوسری جگہ ارشاد فرماتے ہیں

لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ﴿٣٤﴾ (مجموع: ۳۴)

ترجمہ : اور ہر شخص اس روز ایک فکر میں مبتلا ہو گا، وہی اس کے لئے کافی ہو گا۔

اور فرمایا

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَأَخْشَوْا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ

عَنِ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَارٍ عَنِ وَالِدِهِ شَيْئًا (تقویٰ: ۳۳)

ترجمہ : اے لوگو! ڈرو اپنے رب سے اور ڈرو اس دن سے جس دن کوئی باپ اپنے بیٹے کے بدلے کام نہیں آئے گا۔ اور نہ ہی کوئی بیٹا اپنے باپ کے بدلہ میں جزا پائے گا۔

کتنے گستاخ ہیں وہ لوگ!

جو اللہ تعالیٰ کے ان واضح اعلانات کے بلوجود اپنی اسی فکری گمراہی پر مصر اور نازاں ہیں

ان سے بڑھ کر گستاخ اللہ کون ہو سکتا ہے؟

اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں، باپ کا بیٹے کے کام آنا یا بیٹے کا باپ کے کام آنا تو بہت دور کی

بات ہے اس دن تو بھائی، باپ اور ماں ایک دوسرے سے بھاگیں گے۔

البتہ زیرِ نظر آیت میں پہلے نفس کا استعمال نفسِ مؤمنہ کے لئے ہے اور دوسرے نفس

سے مراد نفسِ کافرہ ہے۔ یعنی کسی اللہ کے فرماں بردار کی اطاعت کسی نافرمان کی معصیت کی

وجہ سے ملنے والی سزا کو دور نہیں کر سکے گی۔ اور نہ ہی کسی کی سفارش چل سکے گی جس پر

جو سزا اللہ کی طرف سے لازم قرار دی گئی اس کا بھگتنا اس کے لئے ضروری ہو گا۔

مزید وضاحت کے لئے اللہ جل شانہ فرماتے ہیں

فَلَا تَنْفَعُهُمْ شَفِيعَةُ الشَّفِيعِينَ ﴿٣٨﴾ (مدثر: ۳۸)

ترجمہ : کسی سفارت کرنے والے کی سفارش انہیں فائدہ نہیں پہنچا سکے گی۔

اسی طرح دونوں میں امیر گنہگاروں کی زبان سے اس کی تصدیق کراتے ہوئے فرمایا

فَمَا لَنَا مِن شَفِيعِينَ ﴿١١﴾ وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ (شعراء: ۱۱)

ترجمہ : (اور اہل نار کہیں گے) کوئی نہیں ہماری سفارش کرنے والا اور نہ ہی کوئی گمراہ

دوست! اسی طرح اگر کوئی یہ چاہے یا سوچے کہ اس دن کوئی فدیہ یا بدلہ دے کر رہی ہو جائے گی تو یہ بھی ناممکن ہے ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَمَا تُوْا وَّهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يَنْفِكَ مِنْ اَحَدِهِمْ مِّلٌّ اِلَّا اَرْضُ ذَهَبًا وَلَوْ اَفْتَدٰى بِهٖ اَوْ لَتِيْكَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَّصِيْرِيْنَ ﴿۹﴾

(آل عمران: ۹)

ترجمہ : اور وہ لوگ جو کافر ہوئے اور کفر ہی کی حالت میں مر گئے، ان میں سے کسی ایک سے زمین بھر کا سونا بھی بدلے میں قبول نہیں کیا جائے گا۔

دوسری جگہ اسی مفہوم کو ان الفاظ میں بیان فرمایا اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَلَوْ اَنَّهُمْ مَا فِی الْاَرْضِ جَمِیْعًا وَمِثْلُهٗ مَعَهُ لَيَفْتَدُوْا بِهٖ مِنْ عَذَابِ یَوْمِ الْقِيَمَةِ مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ وَّهُمْ اِلٰیہٗ ﴿۱۶﴾

(انعام: ۱۶)

ترجمہ : بلاشبہ وہ لوگ جو کافر ہوئے، چاہے ان کے پاس اتنا مال ہو جو ساری زمین میں پائی جانے والی دولت کے برابر ہو، اس کے برابر اور بھی مزید ہو۔ انہیں قیامت کے دن عذاب سے رہائی نہیں دلو اسکے گا، نہ ہی اسے قبول کیا جائے گا۔ ان کے لئے دردناک عذاب مقدر ہو چکا۔

ایک اور آیت میں ارشاد فرمایا

وَ اِنْ تَعَدَّلْ كُلُّ عَدَلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا (انعام: ۷۰)

ترجمہ : اگر بدلہ دے ہر امکنی بدل سے تو بھی ان سے قبول نہیں کیا جائے گا۔

واضح تنبیہ

ارشاد ہے

فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا

مِنَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَمَا وُكِّلَ النَّارُ هِیَ مَوْلٰکُمْ وَبِئْسَ الْمَصِيْرُ

ترجمہ : آج کے دن نہ تم سے کوئی فدیہ قبول ہوگا اور نہ ہی ان لوگوں سے جو کافر ہیں (فیصلہ کن بات یہ ہے) کہ تمہارا ٹھکانا دوزخ ہے اور یہی دوزخ تمہارا دوست ہے۔ گویا۔۔ ان آیات میں اللہ تعالیٰ نے اپنے فیصلہ کو بار بار سناتے ہوئے بتا دیا ہے کہ جو لوگ

اس دنیا میں نہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشادات کو سچ مانتے ہیں، نہ ہی ان کی اطاعت کرتے ہیں تو قیامت کے دن ہمارا رویہ ان سے ایسا ہی ہو گا۔ کہ نہ کوئی رشتہ داری ان کے کام آئے گی۔ نہ کسی بڑے شخص (چاہے وہ ولی یا کسی دوسرے اعزازی نام سے پکارا جاتا ہو) کی سفارش کام آئے گی۔ اس کے علاوہ اگر زمین بھر کا سونا بھی دیں تو وہ بھی ان سے قبول نہیں ہو گا۔

گویا محض دعوائے عشق بغیر اطاعت کے بے کار ہے۔

سودے بازی، دوستی اور سفارش

قیامت کے دن — عدالت کی کاروائی کیسی ہو گی۔ اس کی ترجمانی اللہ تعالیٰ یوں فرماتے ہیں

مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعٌ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفْعَةٌ (البقرہ: ۲۵۳)

ترجمہ: : خبردار ہو جاؤ اس دن کے ہونے سے پہلے جس دن نہ سودے بازی ہو گی نہ دوستی اور نہ ہی سفارش چلے گی۔

اور مزید ہوش اڑا دینے والا ارشاد سنئے

يَوْمٌ لَا بَيْعٌ فِيهِ وَلَا خِلَالٌ (۳۱)

نہ ہی اس میں کسی قسم کی تجارت (Horse Trading) ہو گی نہ دوستی (دوست نوازی) ہو گی جو اس کو اس کی سزا سے عافیت دلا سکے۔

عدل سے کیا مراد ہے

ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں۔ عدل سے مراد بدل ہے اور بدل ”فدیہ“ کہلاتا ہے چنانچہ اسلاف کی ایک جماعت بھی اسی معنی سے متفق ہے۔

علی کرم اللہ وجہہ کے خیال میں ”صرف نفل ہے“ عدل فریضہ ہے“ لیکن یہ غریب قول ہے اور پہلی رائے ہی قرین قیاس ہے۔ ایک حدیث سے بھی ثابت ہوتا ہے کہ عدل ”فدیہ“ ہے یہ حدیث ابن جریر نے روایت کی ہے۔

مقصود تفکر یہ ٹھہرا کہ گنہگاروں کو مدد نہیں ملے گی۔ وہاں کوئی شخص ایسا نہیں ہو گا جو ہارگاہ خداوندی میں سفارش کرنے کی جرأت و ہمت رکھے۔ کہ وہ کسی کو عذابِ الہی سے نجات دلا دے، غرض نہ کوئی اپنا ہو گا نہ پرالیا، جو کسی کے کام آسکے۔

چنانچہ قَسَمًا لَّهٖ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ سے بھی یہی مراد ہے کہ کافر کو عذاب سے رہائی دلانے میں نہ

کوئی قوت اور نہ ہی کوئی مدد یا فدیہ کا رگر ہوگا۔

نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت سے گریز اور محض محبت رسول صلی اللہ علیہ وسلم کا دعویٰ کرنا، اللہ تعالیٰ کے احکامات کی تعمیل سے فرار اور اس کے محبوب و منتخب نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سفارش یا شفاعت کی امید رکھنے کا انجام کیا ہوگا۔ مزید وضاحت کرنے والی مندرجہ ذیل آیات الہیہ پر غور فرمائیں۔

ارشاد ہے۔ وَهُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَا يَجْعَلُ لِكُلِّ شَيْءٍ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ (مومنون: ۸۸)

ترجمہ : وہ (اللہ جل شانہ سب سے بچانے کی کھل قدرت رکھتا ہے) وہ پناہ دیتا ہے مگر اس کے خلاف پناہ نہیں دی جاسکتی۔ اپنی کبریائی کی ہیبت سے مبسوت انسانوں کی بے بسی کھڑکھڑاتے ہوئے ارشاد ہے

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابُهُ أَحَدًا وَلَا يُثِقُّ وِثْقًا أَحَدًا (الغفر: ۲۶)

ترجمہ : اس دن اس کے عذاب سے زیادہ کسی کا عذاب نہیں ہوگا۔ اور اس کی کڑی گرفت سے زیادہ کسی کی مضبوط گرفت نہیں ہوگی۔ اس دن بڑے بڑے متکبرین کا عالم بیان فرماتے ہوئے ارشاد ہے۔

مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُونَ ﴿٢٥﴾ بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُتَسَلِّمُونَ (صافات: ۲۶)

تم کو کیا ہوا کہ ایک دوسرے کی مدد نہیں کرتے بلکہ آج کے دن تو وہ فرماں بردار ہیں۔

اللہ سے قربت حاصل کرنے کا وسیلہ اور اس کا حشر

فَلَوْلَا نَصْرُهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا آلِهَةً

بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ وَذَلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْقَرُونَ ﴿٢٨﴾

(احقاف: ۲۸)

”تو پھر جن کو ان لوگوں نے اللہ تعالیٰ کے تقرب کے لئے اللہ کے سوا معبود بنالیا ہوا تھا انہوں نے ان کی کیوں مدد نہ کی بلکہ وہ ان کے سامنے سے گم ہو گئے اور یہ ان کا جھوٹ تھا اور یہی وہ افترا کیا کرتے تھے“

اللہ تبارک و تعالیٰ سے قربت حاصل کرنے یا خوشنودی حاصل کرنے کے لئے جن اشخاص کو بھی وسیلہ بنالیا جائے اللہ تعالیٰ کا ان وسیلوں کے بارے میں کیا فیصلہ ہے، ہر صاحب ہوش کو فکری گمراہیوں سے بچانے کے لئے یہی کفنی ہے۔

ابن جریر رحمہ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اس آیت کے معنی یہی ہیں کہ اس دن کوئی کسی کی مدد کرے گا نہ کسی کی سفارش چلے گی، نہ ہی کوئی بدلہ قبول ہوگا، نہ فدیہ لیا جائے گا گویا دوستی باطل، شفاعت بے کار، رشوت مسترد، تعاون ناممکن، اس دن ترازوئے عدل اس علولِ اعلیٰ کے ہاتھ میں ہوگا۔ جو بدی کی سزا اس کے برابر اور نیکی کا اجر کئی گنا دے گا۔
حتیٰ فیصلہ یہی ہے کہ

﴿۱۵﴾ بَلْ هُوَ الْيَوْمَ مُسْتَسْرِمُونَ ﴿۱۶﴾ وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ

عَلَىٰ بَعْضٍ يَبْتِئَاءُ لَوْ ﴿۱۷﴾

(صافات: ۳۶)

”کھڑا رکھوان سے پوچھنا ہے!“

کیا ہوا تم کو آج ایک دوسرے کی مدد کیوں نہیں کرتے؟ بلکہ آج کے دن تو وہ بڑے مطیع و فرماں بردار ہو رہے ہیں۔“

غرض اہل کتب ہوں یا مشرکین، اس دن کسی کی رہائی ناممکن ہے۔ وہ دن دنیا داروں کا سادہ نہیں ہوگا۔ جہاں لینے دینے، کھانے کھلانے، خوشامد و آمد، سعی و سفارش سے کام بن جائے یا بھائی بند مدد کریں۔ یا دوست آشنا کام آئیں یا باپ دلاوا بچالیں۔

آیت نمبر ۳۹

وَلَاذِجَبْنَاكُمْ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ

يُذِجِبُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَٰلِكُمْ بَلَاءٌ

مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿۱۸﴾

(البقرہ: ۳۹)

ترجمہ: اور جب نجات دی ہم نے تم کو آلِ فرعون سے جو تمہیں بڑی تکلیف دیتا تھا۔ تمہارے بیٹوں کو ذبح کر دیتا اور تمہاری بیٹیوں کو زندہ رکھتا اس میں تمہارے رب کی طرف سے تمہارے لئے کڑی آزمائش تھی۔

ابن کثیرؒ لکھتے ہیں کہ فرعون نے خواب دیکھا کہ ایک آگ بیت المقدس سے نمودار ہو کر مصر کے شہروں میں قبیلوں کے گھروں میں داخل ہوئی ہے اور بنی اسرائیل کے گھروں کو چھوڑ کر باقی سب کو جلا کر راکھ کر دیا ہے۔ اس خواب سے فرعون ڈر گیا۔

تعبیر پوچھی گئی تو کسی نے کہا۔ کہ فرعون شاہی کا زوال بنی اسرائیل کے ہاتھوں ہونے والا ہے۔ فرعون کو بتانے والوں نے یہ بھی بتایا کہ بنی اسرائیل میں ایک شخص پیدا ہونے والا

ہے جس کی وجہ سے انہیں دولت و اقتدار حاصل ہو گا۔ انہیں اطلاعات کی بنا پر فرعون نے عام اعلان کر دیا کہ بنی اسرائیل میں جو لڑکا پیدا ہو اسے جان سے مار دو۔ اور جو لڑکی پیدا ہو اسے زندہ رہنے دو! علاوہ ازیں فرعون نے بنی اسرائیل سے بڑی ذلیل کن اور گھٹیا قسم کی خدمت لینا شروع کر دیں۔

فرعون تھا کون؟

ابن کثیر کہتے ہیں کہ علاقہ نام کی قوم اپنے ہر بلو شلہ کو ”فرعون“ کے لقب سے پکارتی تھی، جس طرح روم اور شام کے لوگ اپنے حکمران کو قیصر کے نام سے پکارتے، ایرانی اپنے بلو شاہوں کو کسریٰ، یمن والے اپنے حاکم کو تیج، حبشہ والے اپنے بلو شلہ کو نجاشی، ہندوستان والے اپنے بلو شلہ کو پتسل، چین والے خاقان اور یونین والے اپنے بلو شلہ کو بطاکہ کے نام سے پکارتے تھے۔

ابن کثیر کہتے ہیں موسیٰ علیہ السلام کے زمانہ کا ”فرعون ولید بن مصعب بن ریان“ ہے۔ کسی نے کہا اس کا خاندان عملیق بن اود بن ارم بن سام بن نوح سے تھا۔ اس کی کنیت ابو مرہ تھی، فارس نژاد اہل انطاکیہ (ایک مقام) سے تھا۔

فتح البیان میں لکھا ہے کہ اہل کتاب کی کتابوں میں اس کا نام ”قابوس“ تھا۔ چار سو برس سے زیادہ اس کی عمر تھی۔ موسیٰ علیہ السلام کی عمر ۱۰۰ برس تھی۔

مستودی کہتے ہیں کہ عربی میں فرعون کے کوئی معنی نہیں۔ جو پہری کہتے ہیں کہ فرعون سرکش، جبار، متکبر اور مکار کو کہتے ہیں۔

بلاء سے کیا مراد ہے؟

لفظ بلاء۔ خیر اور شر دونوں کے حوالے سے استعمال ہوتا ہے۔ یہاں اگر بلاء کے معنی خیر لئے جائیں تو خیر یہ تھی اللہ نے ان کے آباء و اجداد کو فرعون کے عذاب سے نجات دی یہی وجہ ہے کہ ابن جریر، مجاہد اور ابن عباس رضی اللہ عنہ نے اس جگہ ”بلاء“ کا ترجمہ نعمتِ عظیم کیا ہے۔

اور اگر مراد شر ہے تو اس شر سے مراد فرعون کا بنی اسرائیل کے لڑکوں کو ذبح کرنا اور بیٹیوں کو زندہ رکھنا مراد ہے۔ سدی اور ابو العلیہ نے کہا کہ بلاء کے معنی آزمائش ہیں۔ آزمائش کبھی ”خیر“ اور کبھی ”شر“ دونوں صورتوں میں ہوتی ہے جس طرح کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے اس ارشلہ میں فرمایا

وَنَبَلُّوكُم بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً (انبیاء: ۳۵)

اور ہم تمہاری آزمائش کرتے ہیں برائی اور بھلائی سے

دوسری جگہ فرمایا

يَكُونُ لَهُمْ بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ (اعراف: ۱۸۸)

اور ہم نے ان کو اچھائیوں اور برائیوں میں آزمایا تاکہ وہ (ہماری طرف) لوٹ آئیں۔

قرطبیؒ کی رائے میں بلاء سے مراد محض شر ہے! غالباً "جسور کی رائے بھی یہی ہے۔"

آیت نمبر ۵۰

وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمُ الْبَحْرَ فَأُجْجِنَاكُمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ نَنْظُرُونَ

(البقرہ: ۵۰)

ترجمہ : اور جب ہم نے تمہارے لئے دریا کو پھاڑ دیا اور تم کو نجات دے کر فرعون کی قوم

کو (اسی میں) غرق کر دیا، اور تم دیکھ ہی رہے تھے

یہ قصہ تفصیل کے ساتھ سورۃ شعراء میں بیان ہو گا۔ یہاں صرف "تم دیکھ ہی رہے

تھے" کے بارہ میں توجہ دلائی جائے گی۔

"دیکھنے" کو یہاں اس لئے اہمیت دی گئی ہے تاکہ بنی اسرائیل کو اپنے دشمن کی غرقابی

سے جو تسکین ہوئی تھی اس کی یاد دہانی کرائی جائے۔ دشمن ان کے آنکھوں کے سامنے کس

طرح ذلیل و خوار ہوا، اس کا احساس دلایا جائے۔

مرغِ سحر کی آواز

عمرو بن میمون کہتے ہیں کہ جب موسیٰ علیہ السلام اپنی قوم کو لیکر مصر سے نکلے، فرعون

کو اطلاع ہوئی تو اس نے کہا "جب تک مرغِ سحر کی آواز نہ سنوں ان کا پیچھا نہ کرنا"

اللہ کی شلن، اس رات مرغ کی آواز ہی غائب رہی، صبح کے وقت ایک بکرا ذبح کیا اور

حکم دیا میرے اس بکرے کی بھونی ہوئی کچھی کھانے تک چھ لاکھ قبلی جمع ہو جائیں۔ چنانچہ

ایسے ہی ہوا۔ فرعون اپنی افواج کو لے کر چلا۔

اوپر موسیٰ علیہ السلام جب دریائے نیل کے کنارے آپہنچے تو ان کے ایک ساتھی یوشع

بن نون نے کہا اے موسیٰ تیرے رب کا حکم کیا ہے۔

موسیٰ علیہ السلام نے دریا پار کرنے کا اشارہ کیا یوشع بن نون گھوڑے سمیت دریا میں

اترے مگر غوطہ کھانے لگے پلٹ آئے، پھر موسیٰ علیہ السلام کے حکم کی تعمیل میں گھوڑے سمیت دریا میں اترے، پھر غوطوں کی نوبت آئی تو پلٹ آئے اور کہا یہ کیسا حکم ہے تمہارے رب کا؟

موسیٰ علیہ السلام نے کہا واللہ نہ میں جھوٹا ہوں نہ تم جھوٹے ہو۔ میرے اللہ کا یہی حکم ہے۔

اسی کشمکش میں تھے کہ وحی نازل ہوئی۔ حکم ہوا کہ اپنا عصا دریا کو مارو، موسیٰ علیہ السلام نے حکم کی تعمیل کی عصا مارا تو دریا پھٹ گیا۔ درمیان میں ۱۲ راستے نمودار ہوئے۔ پانی دونوں طرف پہاڑوں کے سلسلہ کی طرح منبج ہو کر رہ گیا موسیٰ علیہ السلام اپنی قوم کے ہمراہ ثابت و سالم۔۔۔ ان راہوں سے گزر کر کنارے پہنچ گئے۔

اس اثناء میں فرعون کی افواج بھی اس کنارے آپہنچیں۔ دریا میں موجود راستوں سے گزر کر دوسرے کنارے پہنچنا چاہا مگر درمیان میں پہنچے تھے کہ اللہ تعالیٰ نے دریا کو روانی کا حکم دے دیا۔ جس کے نتیجے میں فرعون اپنی افواج سمیت غرق ہو گیا۔ اور موسیٰ علیہ السلام کی قوم ان کے غرق ہونے کو اپنی آنکھوں سے دیکھتی رہی۔ کہتے ہیں یہ عاشورہ کا دن تھا۔

یوم عاشورہ

ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ منورہ تشریف لائے تو دیکھا کہ یہود عاشورہ کے دن روزہ رکھتے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پوچھا۔ اس دن کی خصوصیت کیا ہے جو تم روزہ رکھتے ہو! تو انہوں نے کہا۔ یہ وہ دن ہے جس دن موسیٰ علیہ السلام کی قوم بنی اسرائیل کو اللہ تعالیٰ نے فرعون سے نجات دلائی اور موسیٰ علیہ السلام نے اس دن روزہ رکھا تھا۔ تو نبی رحمت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ تم سے زیادہ موسیٰ علیہ السلام کا حق دار میں ہوں اور پھر روزہ رکھا۔ اور سب کو حکم دیا کہ روزہ رکھو۔ (رواہ احمد) اس حدیث کو مسلم، بخاری، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی روایت کیا ہے انس رضی اللہ عنہ کی مرفوعاً روایت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل کی نجات کے لئے عاشورہ کے دن دریا بھاڑا۔ اسے ابو یعلیٰ نے روایت کیا ہے لیکن سند ضعیف ہے۔ زید عمی اس کے راوی میں ضعف ہے۔ ان کے شیخ یزید رقاشی بھی ضعیف ہیں۔

فتح البیان میں ہے کہ موسیٰ علیہ السلام کے اس عظیم معجزہ کا اعتراف کرنا بنی اسرائیل پر واجب ہے۔ تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ماضی کے اندھیروں میں چھپے ہوئے اس معجزہ کو ”ہو بہو“ جیسے واقعہ ہوا اس طرح بیان کرنا اس سے بھی بڑا معجزہ ہے، لہذا نبی اکرم صلی

اللہ علیہ وسلم کی عظمت کو تسلیم کرنا بنی اسرائیل کی آنے والی نسل پر لازم ہے۔

آیت نمبر ۵۱

وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ أَخَذْنَا مِنَ الْعِجْلِ مِنْ بَعْدِهِ ۚ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ
ترجمہ: اور جب ہم نے موسیٰ علیہ السلام سے چالیس رات کا وعدہ کیا تو تم نے ان کے پیچھے
پھڑے کو معبود مقرر کر لیا اور تم ظلم کر رہے تھے۔

پورا واقعہ سورہ الاعراف اور طہ میں آئے گد سورہ اعراف میں فرمایا
وَوَعَدْنَا مُوسَىٰ ثَلَاثِينَ لَيْلَةً وَأَتَمَمْنَاهَا بِعَشْرِ (الاعراف: ۱۳۲)
ترجمہ: اور ہم نے موسیٰ علیہ السلام سے تیس رات میلا مقرر کی اور
دس راتیں اور ملا کر اسے پورا ”چلہ“ کر دیا۔

کہتے ہیں کہ ایک مہینہ ذی قعدہ اور دس دن ذی الحج کے تھے۔ اور یہ واقعہ فرعون سے
نجات اور دریا سے پار اتر جانے کے بعد ہوا تھا۔ اور ”تم ظلم کر رہے تھے“ اس لیے فرمایا کہ
انہوں نے شرک کیا، شرک سے بڑا کوئی دوسرا ظلم نہیں۔

آیت نمبر ۵۲

ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

ترجمہ: پھر اس کے بعد ہم نے تم کو معاف کر دیا تاکہ تم شکر گزار ہو۔
موسیٰ کے کوہ طور پر جانے کے بعد بنی اسرائیل نے ایک پھڑے کو پوجا تھا۔ اللہ نے ان کا یہ
قصور معاف کر دیا، اپنا احسان یاد دلایا۔ کہتے ہیں اس پھڑے کا نام ”ہموت“ یا ”ہبوت“ تھا۔
لفظ موسیٰ عجمی اور عبرانی کا نام ہے۔ ”مو“ ماء کو کہتے ہیں، ”شا“ شجر کو بولتے تھے۔ انکو پانی
اور درخت کے درمیان سے پلایا تھا، اس لیے ”موسیٰ“ کہنے لگے۔ ”ش“ تبدیل ہو کر ”س“
ہو گیا۔ ”شکر“ کہتے ہیں محسن کی تعریف کرنے کو، اس کا احسان ماننے کو

آیت نمبر ۵۳

وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

ترجمہ: اور جب ہم نے موسیٰ کو کتب اور معجزے عنایت کئے تاکہ تم ہدایت حاصل کرو۔
کتب سے اس جگہ تورات مراد ہے۔ فرقان وہ ہے جو حق و باطل اور ہدایت و ضلالت
میں فرق کر دے۔ کسی نے کہا فرقان یہ تھا کہ فرعون کو ڈبو دیا، کسی نے کہا فرقان وہ ہے جو
حلال و حرام میں تمیز پیدا کرے۔ اولیٰ یہ ہے کہ فرقان سے مراد حجت و بیان الہی ہے جیسے

”عصا“ اور ”یدریضا“ وغیرہ یعنی ہم نے موسیٰ کو کتب دی، معجزات دیئے، اس کے بعد بنی اسرائیل کی توبہ کی تفصیل بیان فرمائی۔

آیت نمبر ۵۴

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يَتَقَوَّمُوا إِلَيَّ فَإِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ فَاصْبِرُوا لِحُكْمِ رَبِّكُمْ إِنِّي أَخَذْتُ الذِّكْرَ مِنكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّهُ هُوَ الْوَكِيلُ

ترجمہ: اور جب موسیٰ علیہ السلام نے اپنی قوم کے لوگوں سے کہا اے قوم! تم نے مجھے کو معبود ٹھہرانے میں بڑا ظلم کیا ہے۔ تم اپنے پیدا کرنے والے کے سامنے توبہ کرو اور اپنے آپ کو ہلاک کر ڈالو۔ تمہارے خالق کے نزدیک تمہارے حق میں یہی بہتر ہے۔ پھر اس نے تمہارا قصور معاف کر دیا وہ بیشک معاف کرنے والا اور صاحبِ رحم ہے۔

لفظ ”باری“ کے استعمال سے یہ بتایا کہ وہ تمہارا خالق تھا، تم نے بڑا گناہ کیا اس کو چھوڑ کر غیر کی پوجا کی۔ ابن عباسؓ کا فرمایا ہے انکی توبہ یہ تھی کہ جو شخص جس سے ملے باپ ہو یا بیٹا اس کو تلوار سے قتل کرے اور اس چیز کی پرواہ نہ کرے کہ کس نے کس کو مارا۔ جن لوگوں کا حال حضرت موسیٰ و ہارون علیہم السلام پر مخفی رہا تھا اور اللہ کو انکے گناہوں کا علم تھا، انہوں نے توبہ کی، اپنے گناہوں کا اقرار کیا، اللہ کا حکم بجالائے، اللہ نے قاتل و مقتول دونوں کو بخش دیا۔

(نسائی، ابن ماجہ، ابن ابی حاتم)

ابن کثیرؒ نے فرمایا کہ یہ ایک ٹکڑا ہے ”حدیث الفتون“ کا، سورہ طہ میں یہ پوری بحث آئی۔ ابن عباسؓ کا فرمایا ہے، حضرت موسیٰؑ نے اللہ کے حکم سے بنی اسرائیل کو یہ حکم دیا تھا کہ جن لوگوں نے مجھے کی پوجا کی وہ ایک دوسرے کو قتل کریں۔ وہ لوگ جنہوں نے مجھے کی پوجا کی تھی، منہ پر لکھ لکھ اور قتل کرنا شروع کیا، اتنے میں سخت اندھیرا چھا گیا۔ جب اندھیرا دور ہوا تو دیکھا کہ ستر ہزار آدمی مقتول ہوئے تھے، جو شخص قتل ہوا اسکی توبہ قبول ہوئی اور جو بچ گیا وہ بھی تائب ٹھہرا۔

(ابن جریر)

آیت نمبر ۵۵

وَإِذْ قُلْتُمْ يٰمُوسَىٰ إِنَّ تُؤْمِنُ لَكَ حَتَّىٰ نَرَىٰ اللَّهَ جَهَنَّمَ

فَاخَذَتْكُمْ الصَّلَاقَةُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٥٥﴾ ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِنْ
بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٦﴾

ترجمہ: اور جب تم نے موسیٰ سے کہا کہ اے موسیٰ ہم اس وقت تک تجھ پر ایمان نہیں لائیں گے جب تک اللہ کو سامنے نہ دیکھ لیں گے، پس تم کو بجلی نے آگھیرا اور تم اپنی آنکھوں سے یہ منظر دیکھ رہے تھے۔ پھر موت آجانے کے بعد ہم نے تم کو از سر نو زندہ کیا تاکہ احسان مانو۔

ابن عباسؓ نے کہا ”جبرۃ“ کے معنی ”علانیہ“ ہیں۔ قولہ نے فرمایا ”عیاناً“ ہیں۔ یہ ستر آدمی تھے جن کو حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اپنے ساتھ لیجانے کیلئے منتخب کیا تھا۔ انہوں نے اللہ کی صفگو من کر کہا کہ ہم تب ایمان لائیں گے جب اللہ کو اپنے سامنے دیکھیں گے اس پر بجلی کڑی، آواز سکر مر گئے۔ بعض علماء کا کہنا ہے کہ ”صیور“ سے مراد آسمانی چغ ہے، کچھ نے کہا ”آگ“۔ سدیؒ نے کہا موسیٰؑ یہ حل دیکھ کر رو دیئے۔ اللہ سے دعا کی کہ اے اللہ بنی اسرائیل کو کیا منہ دکھاؤں گلہ اللہ نے وحی کی یہ وہ ستر اشخاص ہیں جنہوں نے پھمڑا پوجا تھا پھر اللہ نے انکو زندہ کر دیا، ہر کوئی ایک دوسرے کے زندہ ہونے کو دیکھتا تھا۔ ربیع بن انسؒ نے فرمایا یہ موت انکی سزا تھی، اب زندہ رہ کر اپنی عمر پوری کریں گے۔ رازیؒ کا یہ قول کہ یہ سارے لوگ اس کے بعد ”نبی“ ہو گئے تھے ٹھیک نہیں ہے، اس لئے موسیٰؑ کے زمانے میں ہارون اور یوشعؑ عظیم الصلوٰۃ والسلام کے علاوہ کوئی نبی نہیں ہوا۔ اہل کتب کا یہ قول کہ ان سب آدمیوں نے اللہ کو دیکھا تھا غلط ہے۔ جب موسیٰؑ ہی نہ دیکھ سکے تو دوسرا کوئی دیکھنے کی کمال تب لاتا؟

قرطبیؒ نے فرمایا: زندہ ہونے کے بعد بھی وہ اس دنیوی زندگی کے مکلف رہے اور تکلیف شران سے ساقط نہیں ہوئی تھی۔

رُؤیۃ باری تعالیٰ

معتزلہ کہتے ہیں، اللہ کا دیدار نہ دنیا میں ہو سکتا ہے اور نہ آخرت میں ہو گا۔ اہل سنت کا عقیدہ ہے کہ دنیا میں اللہ کا دیدار نہیں ہو سکتا مگر آخرت میں ضرور ہو گا۔ صحیح اور متواتر احادیث سے ثابت ہے کہ لوگ اپنے پروردگار کو دیکھیں گے۔ ان احادیث کی دلالت قطعی ہے۔ دلائل عقیدہ اور قواعد کلامیہ اس لائق نہیں ہیں کہ صحیح احادیث کے مقابل میں جھٹ ہو سکیں۔ یہ بحث حافظ ابن قیمؒ نے ”حلاوی الارواح“ میں مفصل لکھی ہے۔ جسور سلف و خلف کے نزدیک قیامت کے دن اللہ کا دیدار ہونا کتب و سنت کے دلائل سے بخوبی ثابت ہے۔

آیت نمبر ۵۷

وَلَلَّنَا عَلَيْكُمْ

الْعِمَامَ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَىٰ كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا

رَزَقْنَكُمْ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٥٧﴾

ترجمہ : اور وہ وقت یاد کرو جب ہم نے ہلول کا تم پر سایہ کئے رکھا اور تمہارے لئے من و سلویٰ اتارتے رہے تاکہ جو پاکیزہ چیزیں ہم نے تم کو عطا فرمائی ہیں انکو کھاؤ پیو۔ (اگر تمہارے بزرگوں نے ان نعمتوں کی کچھ قدر نہ جانی تو) ہمارا کچھ نہیں بگاڑتے تھے بلکہ اپنا ہی نقصان کرتے تھے۔

جب فرعون غرق ہو گیا، بنی اسرائیل جنگ کو چلے، انکے خیمے وغیرہ پھٹ گئے تو سارا دن دھوپ سے بچاؤ کیلئے ہلول سایہ لگن رہتا۔ اناج کی جگہ من و سلویٰ نازل ہوتا۔ ”من“ دھینے کی طرح کے بیٹھے دانے تھے جو رات کو شبنم کی صورت میں برستے، لشکر کے گرد جمع ہو جاتے، صبح ہر آدمی اپنی اپنی مرضی کے مطابق چن لیتا۔ سلویٰ، ایک پرندے کا نام ہے شام کے وقت لشکر کے گرد ہزاروں کی تعداد میں جمع ہو جاتے، اندھیرا ہوتا تو پکڑ کے بھون کر کھا جاتے ایک مدت تک یہ کھاتے رہے۔ عبد اللہ بن عباسؓ کا فرمان ہے کہ ہلول عام ہادلوں کی طرح نہ تھا بلکہ اس سے کہیں زیادہ ٹھنڈا اور پاکیزہ تھا۔ قیامت کے دن اللہ ایسے ہی ہلول کے سائے میں آئے گا۔ بدر کے دن فرشتے ایسے ہی ہلول میں آئے تھے۔

یہ ہلول بنی اسرائیل کے ساتھ میدان ”تیبہ“ میں سایہ لگن رہتا تھا۔ ”من“ کہتے ہیں ترجمین کو، مجاہد نے فرمایا ایک طرح کا گوند تھا۔ عکرمہؒ نے کہا ”اوس“ مگر گاڑھی تھی، سدیٰ کا فرمان ہے زنجیل کے درخت پر اوس پڑتی تھی۔ قذافہؒ نے فرمایا زمین پر گرتی جس طرح برف گرتی ہے، دودھ سے زیادہ سفید اور شد سے زیادہ میٹھی تھی۔ طلوع فجر سے لے کر سورج کے نکلنے تک برستی رہتی، جو شخص ایک دن کی خوراک سے زیادہ لیتا تو خراب ہو جاتی۔ ربیع بن انسؒ نے فرمایا ”من“ شد کی طرح کا ایک مادہ تھا اس کو پانی میں ملا کر پیتے تھے۔“ وہب بن منبہؒ نے فرمایا: من چپاتی کی طرح پتلی روٹی تھی، شعبی نے کہا یہ تمہارا شد من کا سترواں حصہ ہے۔ زید بن اسلمؒ کا بھی یہی قول ہے۔

ابن کثیرؒ فرماتے ہیں مفسرین کی من کے بارے میں عبارتیں اور توجیہات ایک دوسرے سے ملتی جلتی ہیں فرق صرف یہ ہے کہ کسی نے اسے طعام کہا، کسی نے پانی ٹھہرایا۔ ظاہر یہ ہے کہ من وہ ہے جس کی اللہ نے ان پر ”منت“ (احسان) رکھی، خواہ وہ طعام ہو یا شراب

ہر چیز بغیر محنت و مشقت کے ملتی، جو کہ آج من کے نام سے مشہور ہے اس کو تنہا کھاؤ تو طعام ہے، پانی سے ملاؤ تو شراب ہے کسی دوسری چیز سے ملاؤ تو کچھ اور بن جاتا ہے۔ لیکن آیت سے وہ ”من“ اس جگہ مراد نہیں ہے۔ بخاری میں سعید بن زیدؓ سے مرفوعاً آیا ہے کہ ”من“ کا پانی آنکھ کے لئے باعث شفا ہے۔ امام احمدؓ نے اس کو روایت کیا ابو داؤد کے علاوہ سب اہل سنن نے بھی اس کو روایت کیا ہے۔ ترمذیؓ نے اسے حسن ”صحیح“ کہا، ابن کثیرؒ نے ابن عباسؓ کے حوالے سے لکھا ہے سلویٰ ایک پرندہ ہے جو ثملی (بیر) کے مشابہ ہے۔ یحییٰ بات ابن مسعودؓ اور صحابہؓ کی ایک جماعت نے بھی کہی ہے۔ عکرمہ نے کہا کہ وہ ایک چیز تھی جس طرح جنت کی چیز (کنجشک) ہو۔ قتادہؒ نے فرمایا کہ وہ پرندہ سُرخِ مائل تھا، مغربی ہوا اس کو لاتی تھی۔ دھب بن منبہؒ نے فرمایا سلویٰ کبوتر کی طرح ایک پرندہ تھا۔ ایک ہفتہ سے دوسرے ہفتہ تک کیلئے اس کو پکڑ رکھتے تھے وہ ایک سیل کے انداز میں ایک نیزہ بلند زمین پر گرتا تھا۔ سدیؒ نے فرمایا

جب بنی اسرائیل صحرا میں گئے تو موسیٰؑ سے کہا کھانا کہاں ہے؟ اللہ نے من و سلویٰ نازل کیا۔ پھر کہا پانی کہاں ہے؟ موسیٰؑ نے چھپر ”عصاء“ مارا بارہ چشمے جاری ہو گئے۔ پھر کہا سایہ کہاں ہے؟ بادل سایہ لگن ہو گیا، پھر کہا لباس کہاں ہے؟ کپڑا جسم پر عمر کے مطابق بڑھتا رہتا نہ پرانا ہوتا اور نہ ہی پھٹتا۔

آیت نمبر ۵۸

وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا
وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ نَغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَتَكُمْ

وَسَرِّزِيدَ الْمُحْسِنِينَ

اور جب ہم نے (ان سے) کہا کہ اس گاؤں میں داخل ہو جاؤ اور اس میں جہاں سے جی چاہے اور جو دل مانے خوب کھاؤ (پیو) اور دروازے میں سے داخل ہوتے وقت سجدہ کرو اور ”حِطَّة“ کو ہم تمہارے گناہ معاف کر دیں گے اور ہم نیکی کرنے والوں کو اور زیادہ دیں گے۔

آیت نمبر ۵۹

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا

غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِّنَ

۵۹

السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ

ترجمہ: پس خالموں نے اس لفظ کو جس کا انہیں حکم دیا گیا تھا بدل دیا اور اس کی جگہ دوسرا لفظ کہنا شروع کر دیا، پس ہم نے خالموں پر انکی نافرمانیوں کے سبب آسمان سے عذاب نازل کیا۔

فرعون سے نجات پانے کے بعد میدان تیبہ (صحرائے سینا) میں اپنی بد اعمالیوں کی وجہ سے پھنسے ہوئے تھے، سورہ المائدہ میں اس کا بیان ہے۔ پھر ایک ہی کھانا کھاتے کھاتے آگے گئے انکو ایک شہر میں پہنچایا اور حکم دیا کہ شہر کے دروازے میں سجدہ کرتے ہوئے کہو ”حِطَّةُ“ (اے اللہ ہمارے گناہ معاف کر دے) بنی اسرائیل نے مذاق سے جھٹکے کی جگہ ”حِطَّةُ“ کہہ کر کالفاظ اختیار کیا اور سجدے کی بجائے بیٹھ کر آگے بڑھنے لگے، شہر میں داخل ہونے کے بعد ان پر طاعون کی وبا پھوٹ پڑی۔

اور دوپہر ہونے تک ستر ہزار آدمی لقمہ اجل بن گئے ابن کثیرؒ نے فرمایا: کہ اس آیت میں موسیٰؑ کے ان ساتھیوں کیلئے ملامت ہے جو مصر سے ان کے ساتھ نکلے تھے، انہیں حکم ہوا تھا کہ تم ارض مقدس (بیت المقدس) میں جاؤ۔ وہ تمہارے باپ اسرائیلؑ کی میراث ہے۔ وہاں جو کفار عمالیق رہتے ہیں ان کے خلاف جملہ کر کے انہیں وہاں سے نکل دو مگر انہوں نے پس و پیش کی، ہمت ہار دی اس پر اللہ نے سزا کے طور پر انہیں میدان تیبہ میں پھینک دیا۔

ارض مقدس کی تحقیق

صحیح ترین قول یہ ہے کہ بنی اسرائیل کو بیت المقدس شہر میں داخل ہونے کا حکم دیا گیا تھا جیسا کہ قرآن مجید میں ہے

يَقُومُوا دَخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَذَّبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَزِدُوا عَلَيْهَا ذِكْرًا

(المائدہ: ۲۱)

ترجمہ: اے قوم تم ارض مقدس میں جسے اللہ نے تمہارے لئے لکھ رکھا

ہے داخل ہو جاؤ اور (دیکھنا مقابلے کے وقت) پیٹھ نہ پھیرنا۔

○ — ایک قول یہ بھی کہ وہ شہر اریحا ”قریہ جبارین“ تھا، ابن عباسؓ اور عبد الرحمن بن زیدؓ کا یہی قول ہے مگر ابن کثیر کہتے ہیں کہ یہ بات سیاق و سباق سے بعید ہے اس لئے کہ بنی اسرائیل بیت المقدس کے ارادے ہی سے نکلے تھے۔ ”اریحا“ بیت المقدس کے قریب زیریں علاقہ میں ایک بستی ہے۔

○ — ایک قول یہ ہے کہ وہ شہر یا بستی ”مہمر“ تھا، ابن کثیرؒ نے اس کو بھی رد کیا ہے

لام رازیؒ نے بیت المقدس کو ہی صحیح قرار دیا ہے کیونکہ جب یوشع بن نونؑ کے ساتھ چالیس سال بعد بنی اسرائیل میدان تیبہ سے نکلے، اللہ نے انکو فتح دی جس کے روز تھوڑی دیر کیلئے تیسرے پہر سورج کو روک دیا گیا یہاں تک کہ انہیں فتح حاصل ہو گئی۔ تو انہیں اسوقت یہ حکم ملا کہ شہر کے دروازے سے سجدہ کرتے ہوئے شہر میں داخل ہو جاؤ اور یہ سجدہ اللہ کی طرف سے حصول فتح و نصرت کیلئے تھا۔ جس نے کہا کہ اس سے مراد شہر ”اسحا“ ہے اس کا مطلب یہ تھا کہ جس دروازے سے چاہو داخل ہو جاؤ کیونکہ اس شہر کے سات دروازے تھے۔

قاضی بیضاویؒ کا خیال ہے کہ یہ ملک شام کی بات ہے لیکن جمہور مفسرین نے بیت المقدس کو ہی ترجیح دی ہے۔

سجدے کی نوعیت

ابن عباسؓ نے فرمایا سجدے سے اس جگہ رکوع مراد ہے۔ حسن بھریؒ نے کہا سجدہ مراد ہے مگر لام رازیؒ نے اس کی تائید نہیں کی بعض نے کہا اس جگہ سجدے سے مراد خضوع ہے کیونکہ حقیقی سجدے کے معنی نہیں بنے۔ ابن عباسؓ نے فرمایا کہ یہ دروازہ قبلہ رخ تھا بعض نے کہا ”باب“ سے مراد ”قبلہ کی طرف“ تھی بعض نے کہا وہ جگہ جو اب تک ”بابِ حنظلہ“ کے نام سے معروف ہے۔ بعض نے کہا ”بابِ قبہ“ مراد ہے جس طرف موسیٰؑ اور بنی اسرائیل نماز پڑھتے تھے۔

ابن کثیرؒ لکھتے کہ حنظلہ اور سجدے کا حکم دراصل عاجزی و خاکساری کے اظہار کیلئے تھا تاکہ قول و عمل کے ذریعے اپنے قصور کا اقرار و اعتراف کر کے مغفرت کی دعا کریں اللہ کی نصرت کا شکر بجالائیں کیونکہ اللہ کو ایسے کام محبوب ہیں جس طرح فرمایا

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿١﴾ وَرَأَيْتَ النَّاسَ

يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ﴿٢﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ

وَأَسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٣﴾ (سورۃ النصر)

ترجمہ: جب اللہ کی مدد آپہنچی اور فتح (حاصل ہو گئی) اور تم نے دیکھ

لیا کہ لوگ غول کے غول اللہ کے دین میں داخل ہو رہے ہیں۔ تو اپنے

پنوردگار کی تعریف کے ساتھ تسبیح کرو اس سے مغفرت مانگو، بیشک وہ

معاف کرنے والا ہے۔

اس سورت کی تفسیر میں بعض صحابہؓ کا یہ فرمان ہے کہ مراد فتح و نصرت کے وقت کثرتِ ذکر و استغفار ہے۔ مگر ابن عباسؓ کا فرمان ہے کہ اس میں رسول اکرمؐ کی وفات کی خبر دی گئی ہے۔ حضرت عمرؓ کا بھی یہی نقطہ نظر ہے۔ لیکن ان دونوں اقوال میں کوئی اختلاف نہیں اس لیے کہ پہلے ذکر و استغفار کا حکم دیا پھر ساتھ ہی انتقال کی خبر بھی دے دی، رسول اکرمؐ کی علویتِ طیبہ یہ تھی کہ جب فتح ہوتی تو بہت زیادہ خشوع و خضوع کرتے۔ فتح مکہ کے روزِ ثنیہ علیا سے شہر میں داخل ہوئے تو بہت متواضع تھے، پھر غسل کر کے آٹھ رکعتیں نماز پڑھی۔ بعض نے کہا چاشت کی نماز تھی بعض نے کہا فتح کا شکرانہ تھا، اس لئے امیر و امام کے لئے مستحب ہے کہ جب کوئی شہر فتح کرے تو شہر میں داخل ہونے کے بعد فوراً آٹھ رکعت نماز پڑھے۔ سعد بن ابی وقاصؓ نے ایسا ہی کیا جب وہ ایوانِ کسریٰ میں پہنچے تو آٹھ رکعت نماز لیا کی، صحیح یہ ہے کہ یہ نماز دو دو رکعت کر کے پڑھے۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ ساری نماز کے بعد ایک ہی سلام پھیرے۔ واللہ اعلم

بخاری شریف میں ابو ہریرہؓ سے مرفوعاً آیا ہے کہ جب بنی اسرائیل سے کہا گیا کہ تم دروازے سے سجدہ کرتے ہوئے جھٹکنا کہہ کر داخل ہو تو یہ گھٹتے ہوئے داخل ہوئے جھٹکنا کی بجائے جَبْتُمْ لَیْ شَعْرَةً کہا، ابنِ اسحق نے روایت کیا ہے کہ انہوں نے جھٹکنا کی بجائے جَنْطَطُوا کہا۔ براۓ؎ بن عازب سے روایت ہے کہ جھٹکنا کی بجائے ”جَنْطَطُوا حَمْرَاءَ لَیْهَا شَعْرَةٌ“ کہا۔ ابنِ مسعودؓ سے روایت ہے انہوں نے کہا ”هَطَطْنَا حَمْرَاءَ اَزْمَةً مَزْمًا“ اس کے عربی الفاظ اس طرح ہیں ”جَبْتُمْ جَنْطَطُوا حَمْرَاءَ مَقْبُوضَةً لَیْهَا شَعْرَةٌ سَوَاءً“ مفسرین کے ان اقوال کا نچوڑ یہ ہے کہ اللہ نے انہیں حکم دیا تھا کہ قول و فعل دونوں میں عاجزی و خاکساری کا اظہار کریں، انہوں نے قول و فعل دونوں میں نافرمانی کی اور اس بے لوثی اور گستاخی پر اللہ کا ان پر عذاب نازل ہوا جیسے قرآن میں ہے

فَاَزَلْنَا عَلٰی الَّذِیْنَ ظَلَمُوْا رِجْزًا مِّنَ السَّمَآءِ بِمَا كَانُوْا یَفْسُقُوْنَ
”کہ ہم نے ان پر فسق و فجور کے سبب آسمان سے عذاب نازل کیا۔“

لفظ ”رِجْز“ کی تحقیق

ثابت ہوا کہ نزولِ عذاب کا سبب نافرمانی ہے، ابن عباسؓ کا فرمان ہے کہ قرآن میں جہاں کہیں لفظ ”رِجْز“ آیا ہے اس سے مراد عذاب ہے۔ مجاہدؒ ابو مالکؒ اور سدیؒ نے بھی اس قول کی تائید کی ہے۔ ابو العالیہ کا قول ہے کہ ”رِجْز“ غضب کے معنوں میں آیا ہے، شعبیؒ

نے ”رجز“ سے طاعون مراد لیا ہے۔ حدیث سعدؓ و خذیمہؓ میں مرفوعاً آیا ہے کہ طاعون رجز ہے۔

یہ عذاب تھا جو اللہ نے تم سے پہلے لوگوں پر اتارا تھا۔ اسے ابی حاتم اور نسائی نے روایت کیا ہے۔ اسامہ بن زیدؓ سے ایک دوسری روایت مرفوعاً یہ آئی ہے کہ درد و تکلیف اور بیماری ”رجز“ ہے، تم سے پہلے امتوں پر یہ عذاب آیا تھا۔ اسے ابن جریر نے روایت کیا ہے۔

(ف)

اہل علم کا خیال ہے کہ اس آیت میں دلیل ہے کہ منصوص اقوال کا بدلنا جائز نہیں بلکہ ان کے اتباع کی خصوصی ہدایت ہے۔ امام رازیؒ کا فرمان ہے کہ تو قیفی (رسول اکرمؐ کی دی ہوئی ترتیب) کو کار و اقوال کا بدلنا جائز نہیں۔۔۔۔

میں کہتا ہوں کہ جب سے متاخرین نے رسول اکرمؐ کے الفاظ اور نصوص قرآنی کو چھوڑ کر مسائل و احکام بیان کرنے میں اپنے تراشیدہ الفاظ و عبارات کو اختیار کیا ہے تب سے اہل اسلام میں اختلاف رونما ہوا ہے۔ اگر کتاب و سنت کی نصوص کا من و عن احاطہ کرتے تو تقلید و اتباع رائے وغیرہ کی خرابی پیش نہ آتی۔ امام غزالیؒ ”احیاء العلوم“ میں کئی الفاظ ایسے لکھتے ہیں جن کے معنی سلف کے نزدیک کچھ اور تھے۔ پھر اصطلاح غلطی میں وہ الفاظ بدل کر کچھ اور معنی اختیار کیے گئے۔ مثلاً ”فقہ“ صدر اول میں قیہ اسے کہتے تھے جو دنیا سے بے رغبت اور آخرت کی طرف راغب ہوتا تھا۔ اب قیہ وہ ہے جسے خرید و فروخت، نکاح اور ابجارہ وغیرہ کے مسائل معلوم ہوں، کتب فروع سے ایسے مسائل نکال کر بتا سکے۔ بہر حال اللہ تعالیٰ نے ہمت بدلنے والوں کو ظالم فاسق کہا، ان پر عذاب اتارا۔ اب بھی یہی دیکھا گیا ہے کہ جب کسی بستی اور شہر میں فتنہ و فحش کی کثرت ہوتی ہے تو وہاں سے وبا آتی ہے، سینکڑوں ہزاروں کو برباد کر جاتی ہے یہ وبا ”رجز“ ہے۔ کسی جگہ قحط پڑتا ہے، کسی جگہ زلزلہ آتا ہے، کبھی شکلیں مسخ ہو جاتی ہیں، کبھی زمین دھنس جاتی ہے، کسی جگہ سیلاب و طوفان تباہی لاتا ہے، کسی جگہ طاعون کی وبا پھوٹی ہے۔

کہتے ہیں کہ اس ”رجز“ میں جو بنی اسرائیل پر نازل ہوا ایک ہی وقت میں ستر ہزار آدمی مارے گئے۔ یہ ”رجز“ میدان تیبہ میں نازل ہونے والے عذاب سے الگ تھا۔ سورۃ اعراف میں بجائے یَفْجُرُون کے یَنْفَلِتُونَ فرمایا۔ معلوم ہوا کہ وہ جامع ہر درد و وصف تھے۔

آیت نمبر ۶۰

وَإِذْ أَسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ

لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا أَضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانفَجَرَتْ مِنْهُ

أَثْنَا عَشْرَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرِبَهُمْ كَلُمَا

وَأَشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْتَوُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٦٠﴾

ترجمہ : اور جب موسیٰ علیہ السلام نے اپنی قوم کیلئے (اللہ تعالیٰ سے) پانی مانگا تو ہم نے کہا کہ اپنی لاشی پتھر پر مارو (انہوں نے لاشی ماری) تو پھر اس میں سے بارہ چشمے پھوٹ نکلے، اور تمام لوگوں نے اپنا اپنا گھٹ معلوم کر (کے پانی پی) لیا (ہم نے حکم دیا کہ) اللہ کی (عطا فرمائی) ہوئی) روزی کھلو اور پیو مگر زمین میں فسولہ نہ کرتے پھرتے۔

میدانِ تیبہ میں جب حیران و پریشان پھرتے تھے، پانی میسر نہ تھا تو ایک پتھر نے بارہ چشمے نکلے، بنی اسرائیل کے بارہ قبیلے تھے، کسی میں لوگ زیادہ تھے اور کسی میں کم — ہر قبیلے کی تعداد کے مطابق ایک چشمہ تھا، اس کو پہچان لیا۔ جب لشکر کوچ کرتا تو وہ پتھر ساتھ اٹھا لیتے جب پڑاؤ ہوتا تو رکھ لیتے۔ کہا گیا ہے کہ یہ گز دو گز لمبا نرم پتھر تھا۔ بعض نے کہا آدمی کے سر کے برابر تھا بعض نے کہا گائے کے سر کے برابر تھا۔ بعض کا خیال ہے یہ حضرت موسیٰ کے قد کے برابر دس گز لمبا جنت کا پتھر تھا۔ اس کی دو شاخیں تھیں جو رات کو اندھیرے میں چمکتی تھیں۔ وہ پتھر گدھے یا گائے پر لاوا جاتا تھا۔ بعض نے کہا وہ پتھر آدم کے ساتھ آیا تھا۔ شعیبؑ کو وصال کے وقت ملا تھا۔ انہوں نے حضرت موسیٰؑ کو عصا (لاشی) کے ساتھ دیا تھا۔ بعض کا خیال ہے یہ وہ پتھر تھا جو حضرت موسیٰؑ کے کپڑے لٹکر بھاگا تھا، جبرائیل نے ان سے کہا تھا تم اس پتھر کو اٹھا لو اسمیں اللہ کی قدرت ہے تمہارے لئے معجزہ ہے۔ ابن عباسؓ کا قول ہے کہ پتھر جو کور تھا ہر جانب سے تین تین چشمے بہتے۔ یہ حدیث الفتن میں ہے نسائی نے اسکو روایت کیا ہے۔ ابن کثیرؒ کا فرمان ہے یہ قصہ سورہ اعراف کے مشابہ ہے فرق صرف یہ ہے کہ وہ کئی سورت ہے اور یہ مدنی ہے وہاں ضمیر غائب کی ہے یہاں خطاب کی۔ وہاں ”مِنْ تَحْتِ“ فرمایا (نکلا) ہاں) یہاں ”فَانْفَجَرَتْ“ (پھوٹا) ہاں) کہہ۔ ان دونوں سیاق میں دس وجہ سے فرق ہے جس کا ذکر کشاف میں ہے۔ لیکن مطلب ایک دوسرے کے قریب ہے۔ اس آیت میں بنی اسرائیل کو منع کیا کہ تم زمین میں فسولہ نہ کرتے پھرو، پہلے انہیں ظالم فاسق کہا تھا اب گویا مفسد بھی ٹھہرا دیا۔

جو لوگ مفسد نہیں ہوتے انکی لئے آخرت میں اچھائی کا وعدہ ہے

تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا
وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ (قصص: ۸۳)

”وہ جو آخرت کا گھر ہے ہم نے اسے ان لوگوں کیلئے تیار کر رکھا ہے جو زمین میں ظلم و
فساد کا ارادہ نہیں رکھتے اور نیک انجام تو پر ہمیز گاروں ہی کا ہے۔“
جس کسی شخص میں ظلم، فسق و فساد جمع ہو جائیں جان لو کہ وہ بنی اسرائیل کی مانند ہے
اس کا انجام بھی انہیں کا سا ہوگا۔ (اللہم احفظنا)

موسیٰ کا عصا جس سے پتھر کو مارا تھا درخت ”آس“ کا تھا۔ آدمؑ کے ساتھ جنت سے آیا تھا
دس گز لمبا تھا، موسیٰؑ کے قد کے برابر تھا۔ اس کا نام علق یا نبغ تھا۔ بارہ قبیلوں کی تعداد
چھ لاکھ تھی انکا پڑاؤ بارہ کوس (۲۰ کلومیٹر تقریباً) ہوتا تھا۔ یہ موسیٰؑ کا بڑا معجزہ ہے کہ ایک
چھوٹے سے پتھر سے چھ لاکھ آدمیوں کو پانی ملتا تھا۔ مگر ہمارے رسول اکرمؐ کا معجزہ اس سے
بھی بڑا ہے کہ دو انگلیوں کے درمیان سے اتنا پانی نکلا کہ ایک جم غفیر سیراب ہوا۔

آیت نمبر ۶۱

وَإِذْ قُلْتُمْ يَمْشِي عَلَى طَعَامٍ وَاجِدٍ فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ
يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُثْمِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا وَفُومِهَا
وَعَدَسِهَا وَبَصَلِهَا قَالَ أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ
بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ أَهْبِطُوا مَصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مَّا سَأَلْتُمْ
وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِنَ
اللَّهِ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ
الَّذِينَ بَغَىٰ الْحَقَّ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٦١﴾

ترجمہ: اور جب تم نے کہا اے موسیٰؑ ہم سے ایک ہی کھانے پر صبر نہیں ہو سکتا آپ
اپنے پروردگار سے دعا کیجئے کہ ترکاری، ککڑی اور گیہوں، مسور اور پیاز وغیرہ جو نباتات زمین
سے اگتی ہیں ہمارے لئے پیدا کرے، موسیٰؑ نے کہا بھلا عمدہ چیزیں چھوڑ کر ان کے بدلے
ناقص چیزیں کیوں چاہتے ہو (اگر یہی چیزیں مطلوب ہیں) تو کسی شہر میں جا اترو وہاں جو مانگتے
ہو مل جائے گا اور آخر کار ذلت و رسوائی اور محتاجی و بے نوائی ان پر مسلط کر دی گئی اور وہ
اللہ کے غضب میں گرفتار ہوئے، یہ اس سبب سے ہے کہ وہ اللہ کی آیتوں کا انکار کرتے

تھے اور انبیاء کو ناحق قتل کر دیتے تھے اور یہ عذاب اس لیے بھی تھا کہ انہوں نے نافرمانی کی اور حد سے آگے بڑھ گئے۔

حسن بصریؒ نے کہا انہیں اپنا پہلا عیش و عشرت یاد آیا، ایک کھانا مَن و سلویٰ کی صورت میں ملتا تھا اس پر صابر نہ ہوئے۔

فوم کو ابن مسعودؓ نے ٹوم پڑھا ہے، ٹوم کہتے ہیں لسن کو، سلف کی ایک جماعت ابن عباسؓ، مجاہدؒ اور حسنؒ کا بھی یہی قول ہے۔ ث کی جگہ ف کا حرف استعمال ہوا، بعض نے کہا فوم گیہوں (گندم) کو کہتے ہیں۔ ابن عباسؓ نے کہا بنی ہاشم کی زبان میں فوم بختہ کیلئے استعمال ہوتا ہے۔ مجاہدؒ اور عطاءؒ نے کہا فوم سے مراد خبز (روٹی) قدیم لغت میں ”فوموا“ بمعنی ”اِخْتَبَرُوا“ (روٹی کھاؤ) آیا ہے۔ جوہری نے بھی فوم کا ترجمہ بختہ کیا ہے۔ ابن درید نے سَنَبَلَة (خوشہ) گردانا ہے۔ قتادہؒ نے فرمایا جس دانے کی روٹی پکاؤ وہی فوم ہے، بعض کا قول ہے شامی لغت میں فوم پننے کو کہتے ہیں، پننے فروش کو فامی یا فومی کہتے ہیں۔ امام بخاریؒ نے کہا ایک خیال یہ بھی ہے کہ کھائے جانے والے سب دانے فوم کہلاتے ہیں۔ جس روئیدگی کی بیل نہ چلے اس کو ساگ کہتے ہیں۔ کشف میں ہے زمین سے جو سبزہ اُگتا ہے اسے بقل بولتے ہیں بنی اسرائیل کی مراد اس سے اچھے پاکیزہ ساگ (سبزیاں) تھے۔ یہ چیزیں اس لئے مانگیں کہ جنگل میں پڑے پڑے اُگتا گئے تھے، اس بہانے سے شہر میں جانا چاہا۔ یہ جو فرمایا کہ شہر کو جاؤ یہ بطور اہانت و تذلیل کے تھا۔ اس لئے کہ جنگ میں راستہ مسدود تھا، کسی راستے سے شہر نہ جاسکتے تھے۔ اگر راستہ ڈھونڈ پاتے تو چالیس برس تیسہ میں حیران و پریشان زندگی بسر نہ کرتے، یہ بھی ثابت ہوا کہ اعلیٰ کو چھوڑ کر ادنیٰ اختیار کرنا حماقت و جہالت کی دلیل ہے، ایسی تبدیلی انجام کار نقصان و خسران کا باعث بنتی ہے۔ کتب و سنت خیر محض ہیں رائے و قیاس ادنیٰ ہیں جو لوگ ادنیٰ کو لیتے ہیں خیر کو چھوڑتے ہیں بلندی سے پستی کی طرف آتے ہیں۔

ابن کثیرؒ نے لکھا ہے ذلت، خواری اور محتاجی انکا مقدر بن گئی تھی جس نے ان کو پایا ذلیل و خوار کیا۔ ابن عباسؓ کا فرمان ہے کہ وہ اصحابِ قبالات (جزیرہ دینے والے) ہیں۔ یہ انکی ذلت و مسکنت کی دلیل ہے۔ حسن و قتادہؒ نے کہا وہ ذلیل ہو کر اپنے ہاتھ سے جزیرہ دیتے تھے۔ اللہ نے انکو خوار کر دیا ہے انکی کوئی قوت باقی نہ رہی مسلمانوں کے ہاتھوں پامال ہوئے جب اس امت نے انکو پایا تو وہ مجوس کے جزیرہ گزار تھے۔ سدیؒ نے کہا مسکنت سے مراد فاقہ کشی ہے، عطیہ عونٰی نے کہا خراج ہے۔ ضحاکؒ نے کہا جزیرہ ہے، شوکانیؒ نے کہا یہ جو اللہ نے خبر دی سب زبانوں میں نظر آتی ہے۔

کوئی فرقہ نہیں۔ کسی جگہ کہیں بھی انہیں شوکت و جمیعت نہ ملی۔ ہر زمانے میں جہل رہے غلاموں کی طرح رہے۔ اتفاقاً اگر ان میں کوئی ملدار بھی ہوتا ہے تو وہ محتاجی و فقیری ظاہر کرتا ہے تاکہ اس کے مال میں کسی کو طمع نہ ہو۔ خواہ اس طرح کہ ان پر جزیہ بڑھا دے یا اس طرح کہ بطور ظلم انکا مال چھین لے، غرضیکہ ساری قوموں میں ان سے بڑھ کر نہ کوئی ذلیل ہے اور نہ مال کا حریص۔ گویا سب کے سب فقراء و گدا ہیں اگرچہ آسودہ حال کیوں نہ ہوں۔

ضحاکؒ نے کہا ”ہَاءُ وَابْفَضْب“ کا مطلب ہے کہ اللہ کے غضب کے مستحق ٹھہرے یہ سزا انہیں اس لئے ہوئی کہ انہوں نے اہل حق سے تکبر کیا، اللہ کی آیتوں کا انکار کیا، انبیاء کو معہ انکے پیروکاروں کے خوار کیا حتیٰ کہ انہیں قتل کر دیا اس سے بڑھ کر اور کیا کفر ہو گا۔ حدیث میں ہے کہ کہتے ہیں ربِّ حق اور انسانی تحقیر کو۔ یعنی اپنے آپ کو بڑا ٹھہرانا، اوروں کو ذلیل سمجھنا اور حق کا انکار کرنا بنی اسرائیل نے جب یہ کام کئے اللہ نے ان پر عذاب نازل کیا، دنیا میں ذلیل و خوار کیا۔ ابن مسعودؓ کا فرمان ہے بنی اسرائیل ایک ایک دن میں اول وقت میں تین تین سو انبیاء کو قتل کرتے تھے تیسرے پہر کو ہنزی ترکاری کا کاروبار کرتے۔ شیعیان، زکریا اور یحییٰ علیہم السلام کو انہیں نے قتل کیا، حدیث ابن مسعودؓ میں مرفوعاً ”آیا ہے کہ قیامت کے دن سب سے زیادہ سخت عذاب اس آدمی کو ہو گا جسے کسی نبی نے قتل کیا یا جس نے کسی نبی کو قتل کیا یا وہ گمراہی میں امام مانا جاتا تھا۔ اسے احمد نے روایت کیا ہے، عصیان کہتے ہیں منع کئے گئے کام کو کرنا اور اعتداء کہتے ہیں حد سے آگے بڑھ جانے کو۔ اس قوم میں یہ دونوں وصف تھے۔

آیت نمبر ۶۲

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّبِيَّاتِ
مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ
عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾

ترجمہ: بے شک جو لوگ مسلمان ہیں یا یہودی یا عیسائی یا ستارہ پرست (یعنی کوئی شخص کسی قوم و مذہب کا ہو) جو اللہ اور روز قیامت پر ایمان لائے گا اور نیک عمل کرے گا تو انکو انکے اعمال کا اللہ کے ہاں صلہ ملے گا (اور قیامت کے دن) ان کو نہ کسی طرح کا خوف ہو گا اور نہ وہ غمناک ہوں گے۔

اجرو ثواب کسی خاص فرقے کیلئے موقوف نہیں بلکہ اللہ پر یقین لانا اور نیک عمل کرنا شرط

ہے، جس آدمی نے جس دور اور جس زمانے میں اور جہاں نیک عمل کیا اس نے ثواب پایا۔
بنی اسرائیل کو گھنڈ تھا کہ وہ پیغمبروں کی ولادہ ہیں اور ہر طرح اللہ کے قریب ہیں۔
”نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّاءُهُ“

حضرت موسیٰؑ کی امت یہود کہلاتی ہے۔ نصاریٰ حضرت عیسیٰؑ کی امت کا نام ہے اور
صائبین ایک فرقہ تھا جو حضرت ابراہیمؑ کو مانتا تھا۔ ابن کثیرؒ کہتے ہیں اللہ نے اس فرقے کا حال
بیان کر دیا جس نے اللہ کی نافرمانی کی، زواجر کا مرتکب ہوا۔ محارم کو جائز قرار دیا تو اس بات
پر اجماع کیا گیا کہ گزشتہ امتوں میں سے جنہوں نے نیک عمل کئے انکو اچھا بدلہ ملے گا۔ یہی
حکم تا قیام قیامت قائم ہے۔ جو بھی نبی اکرمؐ کی اتباع کرے گا اس کے لئے سعادت ابدی
ہے نہ اس کو آئندہ کچھ ڈر ہے اور نہ کسی چیز کے فوت ہو جانے پر کچھ غم ہے۔

الْآيَاتِ أُولَٰئِكَ اللَّهُ لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ (یونس: ۳۰)
ترجمہ: جان لو جو اللہ کے دوست ہیں انکو نہ کچھ خوف ہوگا اور نہ وہ غمناک ہوں گے۔

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ
الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ
الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ ﴿۳۱﴾

(ہم السجہ: ۳۰)

ترجمہ: جن لوگوں نے کہا ہمارا پروردگار اللہ ہے پھر وہ اس پر قائم رہے
ان پر فرشتے اتریں گے (اور کہیں گے) نہ خوف کرو اور نہ غمناک ہو
اور جس جنت کا تمہیں وعدہ دیا گیا ہے اسکی خوشی مناؤ۔

حضرت سلمانؓ نے رسول اکرمؐ سے ان لوگوں کے دین کے بارے میں پوچھا جن کے وہ
ہمراہ رہتے تھے اور انکی نماز و عبادت کا ذکر بھی کیا تو اس پر یہ آیت اتری (ابن حاتم نے اسکو
روایت کیا ہے) سدیؒ نے فرمایا یہ آیت حضرت سلمان فارسیؓ کے ساتھیوں کے حق میں
نازل ہوئی۔ یہودیوں کا ایمان تھا کہ سنت موسوی اور تورات کی پیروی لازمی ہے۔ جب عیسیٰؑ
آئے تو جس کسی نے تورات اور سنت موسوی کو چھوڑ کر انکا اتباع نہ کیا وہ ہلاک ہوا۔

نصاریٰ کا ایمان تھا کہ انجیل اور حضرت عیسیٰؑ کی شریعت پر عمل ہونا چاہیے مگر جب
رسول اکرمؐ تشریف لائے تو جس کسی نے انجیل اور عیسوی شریعت چھوڑ کر آپؐ کا اتباع نہ
کیا وہ ہلاک ہوا۔ ابن عباسؓ کہتے ہیں اس کے بعد یہ آیت اتری

وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ

(آل عمران: ۸۵)

”اور جو شخص اسلام کے سوا کسی اور دین کا طالب ہوگا وہ اس سے ہرگز قبول نہیں کیا جائے گا اور ایسا شخص آخرت میں نقصان اٹھانے والوں میں ہوگا۔“

ثابت ہوا کہ کسی شخص سے کوئی عمل یا طریقہ مقبول نہیں ہے جب تک کہ وہ رسول اکرمؐ کی شریعت کے موافق نہ ہو۔ ہاں آپ کی بعثت سے پہلے جس نے اپنے زمانے کے رسولؐ کا اتباع کیا وہ طریق ہدایت اور سبیل نجات پر تھا اس آیت میں فقط اللہ اور یوم آخرت پر ایمان لانے کا ذکر ہے۔ رسولؐ کا ذکر نہیں۔ یہ اس لیے کہ اتباع رسولؐ کے بغیر کوئی شخص اللہ اور یوم آخرت پر ایمان نہیں لاسکتا۔

اللہ پر وہی آدمی ایمان لائے گا جو پہلے رسولؐ پر ایمان لا چکا ہوگا۔ بعض نے کہا ”إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا“ سے مراد منافقین ہیں اس لیے کہ ان کا ذکر ان تینوں فرقوں کے ساتھ کیا گیا ہے اولیٰ یہی ہے کہ یہاں آمَنُوا سے مراد سچے مومنین ہی ہیں۔ گویا اللہ نے اس امت اور پہلی امتوں کا حال بیان فرمایا ہے کہ مرجع ان سب کا اسی ایک حکم کی طرف ہے کہ اللہ اور یوم آخرت پر ایمان لائیں اور عمل صالح کریں ایمان سے مراد وہی ہے جو حدیث جبرائیل میں آیا ہے۔

ان تؤمن بالله ودا لککھ وککھ ورسله والیوم الآخر و نو من بالقدر خیرہ وشرہ
سو ایمان اسی کو ملتا ہے جو ملت اسلامیہ میں داخل ہوتا ہے جو رسولؐ پر ایمان نہ لایا، قرآن کو نہ مانا وہ ہرگز مومن نہیں ہے۔

جس نے ان دونوں کو نہ مانا وہ مسلمان ایمان دار ہوا نہ یہودی رہا نہ نصرانی نہ مجوسی۔ ”یہود“ یہود بن یعقوبؑ کی اولاد کو کہتے ہیں۔ ”زال“، ”زال“ میں بدل گئی ہے یا تموز سے مشتق ہے تموز کا معنی توبہ کرنا ہے جیسے قرآن میں ہے ”إِنَّا هَلَفْنَا إِلَيْكَ“ آئی تبنا یا تموز کہتے ہیں ہٹنے کو یہودی توراۃ کی تلاوت کے وقت ہٹتے تھے جس طرح بچے مکتب میں سبق پڑھتے وقت ہلا کرتے ہیں۔ جب عیسیٰؑ آئے تو ان پر انکی تابعداری واجب ہوئی جنہوں نے انکا دین قبول کیا وہ نصاریٰ کہلائے انہیں انصار بھی کہتے ہیں۔ جیسے قرآن میں ہے

قَالَ اسْوَارِثُونَ نَحْنُ اَنْصَارُ اللّٰهِ

یا اس لیے نصاریٰ کہلائے کہ ناصر نامی بستی میں آکر آباد ہوئے۔ پس جب رسول اکرمؐ تشریف لائے تو تمام بنی آدم جو رسولؐ بن کر آئے ان پر انکی تصدیق فرض ہوئی جنہوں نے آپ کو مانا وہ سچے مومن کہلائے۔ امت محمدیہؐ کا نام مومنین ٹھہرا اس لئے کہ اس امت کا ایمان زیادہ ہے، تصدیق نہایت شدید ہے کیونکہ یہ سارے پہلے انبیاء پر ایمان لائے ہیں آئندہ کے غیوب پر یقین رکھتے ہیں۔

جمال تک صائین کا معاملہ ہے وہ یہود و نصاریٰ اور مجوس کے اندر ہی ایک گروہ تھا ان کا

کوئی دین نہیں تھا، لہٰذا یہ تھے ایک جماعتِ سلف کا قول ہے وہ اہل کتب کا ایک فرقہ ہے جو زور پڑھتے تھے اسی لئے امام ابو حنیفہؒ اور اسحقؒ کہتے ہیں انکا ذبیحہ حلال ہے، انکی عورتوں سے نکاح درست ہے، حسنؒ نے کہا یہ مجوس کی طرح تھے۔ دوسرا خیال یہ بھی ہے کہ یہ فرشتوں کو پوجتے تھے، زیادؒ نے کہا وہ قبلہ رو ہو کر، بنگلہ نماز پڑھتے تھے۔

ابو الزبیرؒ نے کہا عراق کے متصل بستی ”کوئی“ میں رہتے تھے، سب نبیوں کو مانتے تھے، تیس روزے رکھتے، یمن کی طرف منہ کر کے نماز، بنگلہ پڑھتے۔ وہب بن منبہؒ نے کہا صلیٰ وہ شخص ہے جو نہ موحّد ہو، نہ کفر کرے اور نہ کسی شریعت پر چلے۔ ابن زیدؒ نے کہا کہ جزیرہ موصل میں رہنے والوں کا دین تھا۔ ”کلمہ لا الہ الا اللہ“ کہتے نہ عمل کرتے نہ کسی کتاب پر ایمان لاتے نہ رسول کو مانتے فقط یہی کلمہ کہتے۔ اسی لئے مشرکوں نے صلیٰ کو صائین کہہ دیا تھا۔ ظیلؒ نے کہا وہ ایک فرقہ تھا انکا دین نصاریٰ سے ملتا جلتا تھا۔ انکا قبلہ ہلو جنوب کی طرف تھا ان کو یہ گلن تھا کہ ”حضرت نوحؑ“ کے دین پر ہیں۔ مجاہدؒ نے فرمایا انکا دین یہود اور مجوس سے مل کر بنا ہے اس لئے نہ انکا ذبیحہ جائز ہے اور نہ نکاح کرنا۔ قرطبیؒ نے فرمایا وہ موحّد تھے مگر ستاروں کی تاثیر کے قائل تھے۔ ستاروں کو فاعل مانتے تھے اس لئے خلیفہ قلدر باللہ کے استفسار پر ابو سعید اصغرؓ نے ان کے کفر کا فتویٰ دیا تھا۔ رازیؒ کا مذہب یہ ہے کہ یہ ستارہ پرست تھے ان کا یہ عقیدہ تھا کہ اللہ نے ستاروں کو قبلہ عبادت و دعا ٹھہرایا ہے یا اس دنیا کی تدبیر ان کو سونپی ہے پھر کہا یہ قول کثرائین کی طرف منسوب ہے جن کے ردو باطل کیلئے حضرت ابراہیمؑ آئے تھے۔ ابن کثیرؒ فرماتے ہیں سب سے زیادہ ترجیحی قول مجاہدؒ و ابن منبہؒ کا ہے کہ وہ نہ یہود و نصاریٰ کے دین پر تھے نہ مجوس و مشرکین کے دین پر بلکہ اپنی فطرت پر باقی تھے۔ ان کا کوئی دین نہ تھا اس لئے مشرک لوگ مسلمانوں کو صلیٰ کہتے تھے۔ یعنی سارے اہل ارض کے سب آویان سے باہر اور مختلف

ع ہم طرز جنوں اور ہی اچلو کریں گے

بعض علماء کا خیال ہے کہ صائین وہ ہیں جنہیں کسی نبیؐ کی دعوت نہیں پہنچی بعض نے کہا وہ صلیٰ بن شیش بن آدم کے دین پر تھے (واللہ اعلم)